

¹Finally, my brethren, rejoice in the Lord. To write the same things to you, to me indeed is not grievous, but for you it is safe.²Beware of dogs, beware of evil workers, beware of the concision.³For we are the circumcision, which worship God in the spirit, and rejoice in Christ Jesus, and have no confidence in the flesh.⁴Though I might also have confidence in the flesh. If any other man thinketh that he hath whereof he might trust in the flesh, I more:⁵Circumcised the eighth day, of the stock of Israel, of the tribe of Benjamin, an Hebrew of the Hebrews; as touching the law, a Pharisee;⁶Concerning zeal, persecuting the church; touching the righteousness which is in the law, blameless.⁷But what things were gain to me, those I counted loss for Christ.⁸Yea doubtless, and I count all things but loss for the excellency of the knowledge of Christ Jesus my Lord: for whom I have suffered the loss of all things, and do count them but dung, that I may win Christ,⁹And be found in him, not having mine own righteousness, which is of the law, but that which is through the faith of Christ, the righteousness which is of God by faith:¹⁰That I may know him, and the power of his resurrection, and the fellowship of his sufferings, being made conformable unto his death;¹¹If by any means I might attain unto the resurrection of the dead.¹²Not as though I had already attained, either were already perfect: but I follow after, if that I may apprehend that for which also I am apprehended of Christ Jesus.¹³Brethren, I count not myself to have apprehended: but this one thing I do,

بِرَّ الْإِيمَانِ رَجِ

¹أَخْبِرًا، يَا إِخْوَتِي، أَفْرَحُوا فِي الرَّبِّ. كِتَابَةُ هَذِهِ الْأُمُورِ إِلَيْكُمْ لَيْسَتْ عَلَيَّ ثَقِيلَةً وَأَمَّا لَكُمْ فَهِيَ مُؤَمِّتَةٌ.²انْظُرُوا الْكِلَابَ، انْظُرُوا فَعَلَةَ الشَّرِّ، انْظُرُوا الْقَطْعَ.³لَأَنَّا نَحْنُ الْخِتَانُ الَّذِينَ تَعْبُدُ اللَّهَ بِالرُّوحِ وَتَفْتَخِرُ فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ وَلَا تَتَكَلَّمُ عَلَى الْجَسَدِ، مَعَ أَنِّي لِي أَنْ أَتَكَلَّمَ عَلَى الْجَسَدِ أَيْضًا. إِنْ طَرَّ وَاجِدٌ آخَرُ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَلَى الْجَسَدِ، فَأَنَا بِالْأَوَّلَى.⁵مِنْ جِهَةِ الْخِتَانِ مَخْتُونٌ فِي الْيَوْمِ الثَّامِنِ، مِنْ جِنْسِ إِسْرَائِيلَ، مِنْ سِبْطِ بَنِيَامِينَ، عِبْرَانِيٌّ مِنَ الْعِبْرَانِيِّينَ. مِنْ جِهَةِ الثَّامُوسِ قَرَيْبِيٌّ،⁶مِنْ جِهَةِ الْغَيْرَةِ مُصْطَهَدٌ الْكَنِيسَةِ، مِنْ جِهَةِ الْبِرِّ الَّذِي فِي الثَّامُوسِ بِلَا لَوْحٍ. لَكِنْ مَا كَانَ لِي رِبْحًا فَهَذَا قَدْ حَسِبْتُهُ مِنْ أَجْلِ الْمَسِيحِ خَسَارَةً.⁸بَلْ إِنِّي أَحْسِبُ كُلَّ شَيْءٍ أَيْضًا خَسَارَةً مِنْ أَجْلِ فَضْلِ مَعْرِفَةِ الْمَسِيحِ يَسُوعَ، رَبِّي، الَّذِي مِنْ أَجْلِهِ خَسِرْتُ كُلَّ الْأَشْيَاءِ وَأَنَا أَحْسِبُهَا ثِقَابَةً لِكَيْ أَرْبِحَ الْمَسِيحَ⁹وَأَوْجِدَ فِيهِ، وَلَيْسَ لِي يَرْبِي الَّذِي مِنَ الثَّامُوسِ بَلِ الَّذِي بِإِيمَانِ الْمَسِيحِ، الْبِرِّ الَّذِي مِنَ اللَّهِ بِالْإِيمَانِ،¹⁰لَأَعْرِفَهُ وَقُوَّةَ قِيَامَتِهِ وَشَرِكَةَ آلامِهِ، مُتَسَبِّحًا بِمَوْتِهِ،¹¹لَعَلِّي أَبْلُغُ إِلَى قِيَامَةِ الْأَمْوَاتِ. لَيْسَ أَنِّي قَدْ بَلَغْتُ أَوْ صِرْتُ كَامِلًا وَلَكِنِّي أَسْعَى لَعَلِّي أَذْرِكُ الَّذِي لِأَجْلِهِ أَذْرِكُنِي أَيْضًا الْمَسِيحُ يَسُوعُ.¹³أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، أَنَا لَسْتُ أَحْسِبُ نَفْسِي أَنِّي قَدْ أَذْرَكْتُ وَلَكِنِّي أَفْعَلُ شَيْئًا وَاحِدًا: إِذْ أَنَا أَنْسِبُ مَا هُوَ وَرَاءُ وَأَمْتَدُّ إِلَى مَا هُوَ قُدَّامًا،¹⁴أَسْعَى نَحْوَ الْغَرَضِ لِأَجْلِ جَعَالَةِ دَعْوَةِ اللَّهِ الْعُلْيَا فِي الْمَسِيحِ يَسُوعَ.¹⁵فَلْتَفَكِّرْ هَذَا جَمِيعُ الْكَامِلِينَ مِنَّا، وَإِنْ افْتَكَّرْتُمْ شَيْئًا بِخِلَافِهِ فَالِلَّهِ سَيُعْلِلُ لَكُمْ هَذَا أَيْضًا.¹⁶وَأَمَّا مَا قَدْ أَذْرَكْتَاهُ فَلْتَسَلُّكَ بِحَسَبِ ذَلِكَ الْقَانُونِ عَيْنِي وَتَفَكِّرْ ذَلِكَ عَيْنِي.

سِيرَتَنَا فِي السَّمَاوَاتِ

¹⁷كُونُوا مُتَمَثِّلِينَ بِي مَعًا، أَيُّهَا الْإِخْوَةُ، وَلَا جَطُوا الَّذِينَ يَسِيرُونَ هَكَذَا كَمَا نَحْنُ عِنْدَكُمْ قُدْوَةٌ.¹⁸لَأَنَّ كَثِيرِينَ يَسِيرُونَ وَمِنْ كُنْتُ أَذْكُرُهُمْ لَكُمْ مِرَارًا وَالْآنَ أَذْكُرُهُمْ أَيْضًا بَاكِيًا، وَهُمْ أَعْدَاءُ صَلِيبِ الْمَسِيحِ الَّذِينَ نَهَانَهُمُ الْهَلَاكُ، الَّذِينَ إِلَهُهُمْ بَطْنُهُمْ وَمَجْدُهُمْ فِي خُرْبِهِمْ، الَّذِينَ يَفْتَكِرُونَ فِي الْأَرْضِيَّاتِ.²⁰فَإِنَّ سِيرَتَنَا نَحْنُ هِيَ فِي السَّمَاوَاتِ الَّتِي مِنْهَا أَيْضًا تَنْتَظِرُ مُخْلَصًا، هُوَ الرَّبُّ يَسُوعُ الْمَسِيحُ،²¹الَّذِي سَيُعَيِّرُ شَكْلَ جَسَدٍ تَوَاضَعْنَا لِيَكُونَ عَلَى صُورَةِ جَسَدٍ مَجْدِهِ بِحَسَبِ عَمَلِ اسْتِطَاعَتِهِ

forgetting those things which are behind, and reaching forth unto those things which are before,¹⁴ I press toward the mark for the prize of the high calling of God in Christ Jesus.¹⁵ Let us therefore, as many as be perfect, be thus minded: and if in any thing ye be otherwise minded, God shall reveal even this unto you.¹⁶ Nevertheless, whereto we have already attained, let us walk by the same rule, let us mind the same thing.¹⁷ Brethren, be followers together of me, and mark them which walk so as ye have us for an ensample.¹⁸ (For many walk, of whom I have told you often, and now tell you even weeping, that they are the enemies of the cross of Christ:¹⁹ Whose end is destruction, whose God is their belly, and whose glory is in their shame, who mind earthly things.)²⁰ For our conversation is in heaven; from whence also we look for the Saviour, the Lord Jesus Christ:²¹ Who shall change our vile body, that it may be fashioned like unto his glorious body, according to the working whereby he is able even to subdue all things unto himself.